

CELEBRATE MEXICO NOW 2007: BIOGRAFÍAS DE LOS ARTISTAS

ARTE VISUAL

Absence – Presence (inauguración y coctel) en Casa Puebla

Antonia Guerrero artista plástica mexicana que combina y explora diferentes técnicas, como la pintura y el dibujo, con multimedia, instalación y performance.

Realizó sus estudios en la Academia de San Carlos, en la Ciudad de México y en el Pratt Institute, en la ciudad de Nueva York; posteriormente obtuvo la beca del Fideicomiso MEX-US.

Ha presentado su obra en diferentes países de Europa y Estados Unidos y en varios museos importantes de la ciudad de México, como el Museo de Arte Moderno, el Museo Mural Diego Rivera y el Palacio de Bellas Artes.

Recientemente realizó una serie de obras tocando el tema de la inmigración mexicana. Con ello, en el 2006, logró presentar su audio-instalación y dibujo en la Galería El Aire, ubicada en la ciudad de México; además, en Nueva York, exhibió su video-instalación “La Vida Nunca Muere” en la Galería Medianoche; en septiembre del mismo año, participó en la muestra colectiva del Snite Museum of Art en Wisconsin, y por último, en septiembre del 2007, mostró su trabajo multidisciplinario en el Festival Celebrate Mexico Now, en Nueva York, con el tema de la transformación del inmigrante.

Actualmente vive en Nueva York, donde ha colaborado en distintos espacios artísticos, como en el Festival Latino, 42nd Street Little Theater, Performance Project Space, House Works y un montaje multi-disciplinario con estudiantes de Penn State University. También realizó la curaduría de la colaboración de arte digital bi-cultural entre artistas neoyorkinos y mexicanos.

Jumbie Camp Parade-Performance en West 24th Street

Laura Anderson Barbata Artista mexicana. Actualmente vive y trabaja en Nueva York, Venezuela y Trinidad.

Ha expuesto internacionalmente desde 1986. Sus dibujos, fotografías y juguetes han recibido varios premios otorgados por el Instituto Nacional de Bellas Artes, México.

Es miembro del Sistema Nacional de Creadores del Fondo Nacional para la Cultura y las Artes, FONCA, México, desde 1999.

Su obra forma parte de colecciones privadas y públicas, entre ellas el Metropolitan Museum of Art, en Nueva York, el Museo de Arte Moderno, en la ciudad de México y Landesbank Baden-Württemberg, Stuttgart, en Alemania.

Desde 1992, ha incursionado dentro del campo social, iniciando proyectos autogestionados en las comunidades Yanomami, Ye´Kuana y Piaroa del Amazonas venezolano y en Trinidad y Tobago. En 1999 su proyecto Yanomami recibió el premio como mejor libro del año, otorgado por el Centro Nacional del Libro de Venezuela y en 2002 recibió del Lindbergh Foundation una beca para su trabajo en el Amazonas.

Desde 2001, ha trabajado con niños en Trinidad y Tobago en el diseño de trajes y dirección artística para el Carnaval y en concursos para grupos de bailarines y zanqueros.

CELEBRATE MEXICO NOW 2007: BIOGRAFÍAS DE LOS ARTISTAS

CINE

Ganadores del Festival Internacional de Cine de Morelia, 2006 en en School of Visual Arts

Carlos Bolado nació en Veracruz, México, en 1964. Estudió en la ciudad de México sociología en la UNAM y cinematografía en el CUEC. Participó como actor y editor por varios años en diferentes largometrajes, uno de los más importantes fue *Como Agua para Chocolate*.

El primer filme de Carlos, "*Bajo California*", ganó siete Arieles (el premio a lo más destacado en la industria cinematográfica mexicana) incluyendo mejor película de 1999. También trabajó como director del documental "*Promesas*", nominado por la Academia en 2002 y ganador de dos Emmys. En el año 2000, obtuvo la beca Rockefeller/MacArthur Foundations (USA) y el apoyo del Sistema Nacional de Creadores de SNCA-CNCA en México durante seis años. Sus filmes han ganado 12 premios y han sido nominados 9 veces. Además, ha realizado videos musicales, cortometrajes y programas televisivos, así, su *Lonely Planet/Globe Trekker - Ciudad de Mexico* pieza de una hora de duración, fue ganadora del Mejor Programa de las series Lonely Planet. Su último film, *Sólo Dios Sabe*, fue exhibido en Sundance, en 2006, así como en varios festivales alrededor del mundo y será estrenado en el invierno del 2007 por Palm Pictures.

Carlos ha sido jurado en varios festivales incluyendo los de Guadalajara, Miami y el World Dramatic Competition de Sundance Film Festival 2007.

Actualmente trabaja en dos documentales: *Pikiawish* (post producción) y la *Línea Imaginaria* (producción). Su nuevo proyecto iniciará en el otoño del 2007.

Gustavo Gamou nació en Montevideo. En el año 2000 ingresó a la Escuela de Cine de México en el Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC).

A lo largo de su carrera ha realizado y producido video clips y cortos de ficción: *Alien Kid* (2002), *Jesus Explosion* (2004) y *Cría Zombies* (2005). Actualmente está en el proceso de post producción de su tesis, *El regreso del muerto*, un documental filmado en la frontera México - Estados Unidos.

En el 2006, Gustavo Gamou estrenó su documental *La palomilla salvaje* en la selección oficial del Festival de Cine Contemporáneo de la ciudad de México 2006, donde obtuvo el premio al Mejor Documental Latinoamericano Kodak. En 2007, esta obra formó parte de *Ambulante*, la gira itinerante de documentales producida por Gael García, Diego Luna y Pablo Cruz, participando también en varios festivales, como en el Festival de Cine de Biarritz, donde obtuvo 2 menciones de honor (Special Mention ENS Louis Lumiere y Special Mention of the Jury), en el Festival Internacional de Cine de Morelia 2006, en el cual ganó el premio al Mejor Documental y en el Festival de Nuevo Cine Latinoamericano, en Cuba, recibiendo el Segundo Premio Coral. Además, en mayo del 2007 fue exhibida en la Semana de la Crítica en Cannes.

Natalia López vive y trabaja en la ciudad de México. Después de estudiar arquitectura, artes visuales y fotografía en varias universidades del área metropolitana entró al Centro de Capacitación Cinematográfica, donde cursa la carrera de Dirección Cinematográfica.

Elisa Miller nació en México D.F. en 1982, donde vive y estudia. Actualmente cursa el último año de la carrera en el Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC), donde prepara su tesis de grado, el medimetraje de ficción: *Toda la noche ladra el perro*, y se encuentra en la búsqueda de recursos para realizar su primer largometraje.

Ver *Llover*, su tercer cortometraje, realizado como parte de su formación en el Centro de Capacitación Cinematográfica, obtuvo la Palma de Oro en Cannes 2007.

CELEBRATE MEXICO NOW 2007: BIOGRAFÍAS DE LOS ARTISTAS

COMIDA

El sabor de Michoacán en Maya

Rubi S. Silva Villalón se enamoró de los olores y sabores de la cocina michoacana a los siete años.

Su formación profesional incluye estudios de cocina internacional (mexicana, francesa, española, judía), contemporánea y de pastelería y repostería.

Hoy, la chef ejecutiva del restaurante *Los Mirasoles*, en Morelia, Michoacán, es miembro del Club de Calidad Tesoros de Michoacán y miembro distinguido en el Five Star Diamond Award, categoría otorgada por la American Academy of Hospitality Sciences en el 2004, 2005, 2006 y 2007.

Ha colaborado en diversas muestras gastronómicas, entre las que destacan la del Hotel Sierra Nevada, en San Miguel de Allende, 2004; la Food and Wine Festival Aspen & Snowmas, en junio del 2005; la del Club de Banqueros, en Ciudad de México, en septiembre del 2005; formó parte del equipo de chefs mexicanos en la muestra gastronómica en apoyo a la Candidatura de la Cocina Mexicana como Patrimonio Oral e Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO en el Hotel Bristol de Paris, en septiembre del 2005; la muestra gastronómica en el Restaurante “Entre Suspiro y Suspiro”, en Madrid, España, en enero del 2006 y en Food and Wine Festival Orlando, Florida, en el mismo año.

Actualmente escribe un libro sobre la gastronomía de las diversas regiones del Estado de Michoacán.

CELEBRATE MEXICO NOW 2007: BIOGRAFÍAS DE LOS ARTISTAS

DANZA

Limón! Classical + Contemporary en Dance Theater Workshop Studios

Geraldine Cardiel Es originaria de la ciudad de México. Egresada del Programa de Estudios Profesionales del Instituto Limón de Nueva York y de la Universidad de las Américas-Puebla, en donde recibió Certificado en Danza Contemporánea. En 1999 viajó a la Ciudad de Nueva York, becada por el Instituto Limón de esta ciudad, para después ser beneficiada por el FONCA dentro del Programa de Apoyo para Estudios en el Extranjero 2000-2001 y 2001-2002.

Desde el año 2002 ha sido parte de la facultad del Instituto Limón De Nueva York. Ha impartido clases en diversos estudios como Dance NewAmsterdam, Ballet Arts, Marymount Manhattan College, Peridance Center, The Wings Conservatory, Offstage New York, entre otros.

La coreografía de Geraldine Cardiel ha sido producida en Nueva York por Skirball Center for the Performing Arts - México Now 2004-, Joyce Soho Presents, DanceNow Festival, Teatro La Tea -México Now 2005-, The Joyce Soho, The Limon Institue, Dance New Amsterdam - México Now 2006-, y The Local Produce Festival. Ha participado como coreógrafa en diferentes Festivales Internacionales en Estados Unidos, México, Colombia y España.

Francisco Ruvalcaba nació en San Diego, CA. Ha participado en las giras neoyorquinas del Lincoln Center Institute, al igual que en El Festival Nacional e Internacional de la Danza en México y el Festival de Música Antigua en Innsbrook, Austria.

Se graduó en The Juilliard School, en Nueva York. Estudió bajo la dirección de Benjamín Harkarvy. En 1996, ingresó en la compañía de Danza Limón, en la cual desempeña los roles principales en piezas que incluyen *Missa Brevis*, *The Moore's' Pavane*, *There is a Time*, *The Traitor* de José Limón; *Lament for Ignacio Sanchez Mejía* y *New Dance* de Doris Humphrey; *Recordare* y *Concierto 622* de Lar Lubavitch; entre otros.

Ruvalcaba ha montado y dirigido piezas del repertorio Limón en varias universidades de los Estados Unidos al igual que en el Instituto Laban de Londres, en el Reino Unido

CELEBRATE MEXICO NOW 2007: BIOGRAFÍAS DE LOS ARTISTAS

LITERATURA

MEXICO: A Traveler's Literary Companion en King Juan Carlos I of Spain Center at NYU

C.M. Mayo (Editora) nació en El Paso, Texas en 1961. Creció en California y tiene una licenciatura y una maestría en economía por la Universidad de Chicago. Fue residente de la ciudad de México durante varios años; actualmente divide su tiempo entre el D.F. y Washington, D.C.

C.M. Mayo fue elegida y becada para participar en las prestigiosas conferencias de escritores de Bread Loaf y Sewanee y ha sido galardonada con tres premios "Lowell Thomas" para ensayos de viajes y, más recientemente, con el premio de la Washington Independent Writers Association 2005 por mejor ensayo, *The Essential Francisco Sosa or, Picadou's Mexico City*.

Ávida traductora de literatura mexicana, Mayo es editora-fundadora de *Tameme*, una revista bilingüe, cuyo concepto ha evolucionado a casa editorial.

Sus más recientes traducciones de poesía mexicana se encuentran en la antología de Michael Wieggers y Mónica de la Torre, *Reversible Monuments* (Copper Canyon, 2002).

Mayo también es compiladora de *Mexico: A Traveler's Literary Companion* (Whereabouts Press, 2005), una colección de relatos mexicanos traducidos al inglés. Incluye obras de Carlos Fuentes, Ángeles Mastretta, Agustín Cadena, Fernando del Paso, Inés Arrendondo, Carlos Monsiváis, Laura Esquivel, Juan Villoro, Pedro Angel Palou, Mónica Lavín y otros.

C.M. Mayo es miembro de la *American Literary Translators Association*. y *PEN*.

Mónica Lavín (escritora) nació en México. Es autora de varias colecciones de narraciones cortas y novelas.

Recibió el Premio Literario Gilberto Owen en 1996 por su libro de historias cortas *Ruby Tuesday no ha muerto* (Editorial Diana-Difocur, 1997) y el premio de narrativa Colima Narrative por mejor trabajo publicado en 2001 y su novela *Café cortado* (Plaza&Janés, 2001) que será próximamente publicada por la Universidad de Wisconsin en su Colección de las Américas. Su colección de historias *Uno no sabe* (Plaza&Janés, 2003) fue finalista del Premio Antonin Artaud. Su libro *Leo luego escribo. Ideas para disfrutar la lectura* (Lectorum, 1998) fue seleccionado para formar parte de la colección de la Biblioteca de las escuelas públicas en México.

Ha sido editora, comentarista de radio y reportera para varias revistas y periódicos, así como escritora para documentales de TV. Ha sido también maestra de escritura creativa por varios años, actualmente es profesora de la Escuela de Escritores (SOGEM).

Sus historias han aparecido en varias antologías en México, Italia (Stampa Alternativa), Canadá (Exile Editions), EUA (San Diego State University, Illinois Triquarterly magazine) y en la red (Ficticia and University of Laval). También aparece en las ediciones para el transporte colectivo Metro en la ciudad de México *Para leer de boleto en el metro*. Es editora de la colección de historias de autores mexicanos nacidos en los cincuenta y sesenta publicadas por City Lights en San Francisco, en 2000: *Points of Departure, New Short Stories from Mexico*. Pertenece al Sistema Nacional de Creadores de México.

CELEBRATE MEXICO NOW 2007: BIOGRAFÍAS DE LOS ARTISTAS

MÚSICA

Celso Duarte en Joe's Pub en The Public Theater

Celso Duarte nació en Paraguay en junio de 1974, inició sus estudios de música a los 7 años bajo la tutela de su padre, reconocido como uno de los mejores intérpretes a nivel internacional del arpa paraguaya.

A los 9 años debutó en el programa "*Quiero Cantar*", transmitido en cadena nacional, junto a su familia, el grupo *Los Duarte*, con los que realizó diversas giras por México hasta 1985, cuando fueron invitados a su primera gira internacional a los Estados Unidos; en el mismo año viajaron a Japón presentándose en las ciudades más importantes.

En 1986 grabaron su primer disco mientras iban de gira por los teatros y foros más importantes de México, así como algunas ciudades de Sudamérica; un año más tarde volvieron a Japón con un repertorio de música folklórica mexicana. A los 12 años ya era multi-instrumentista, dominaba los principales instrumentos de cuerda. Violinista de carrera, realizó sus estudios en la escuela Vida y Movimiento del Conjunto Cultural Ollin Yoliztli de la Ciudad de México, continuó sus estudios en la Escuela Nacional de Música; fue miembro de las Orquestas Sinfónica y de Cámara de la Escuela Ollin Yoliztli, siendo solista en 1995.

Durante su carrera en el género clásico ha participado con figuras de la altura de Plácido Domingo, Ramón Vargas y la Big Band de Radio y Televisión de Berlín.

Con un amplio conocimiento de la música folklórica mexicana y sudamericana se unió a los grupos de Salvador "El Negro" Ojeda, Imagen Andina y a la cantante mexicana Olivia Molina, alternando con ellos durante 5 años por Alemania, Israel, Sudamérica y Norteamérica. En 1998 fue invitado como solista para realizar su primer recital de arpa en Japón en el festival "Arpegios de Primavera"; más tarde, participó en varios encuentros internacionales de arpa en Colombia, Venezuela y México. Como parte complementaria de su carrera de músico y arreglista ha grabado música para cine y televisión, tanto en México como en Estados Unidos para la cadena HBO. Así mismo, tuvo a su cargo la realización de varios discos independientes. Hasta la fecha ha grabado 17 discos con diversos grupos y un DVD en vivo en Japón durante una gira en octubre de 2002. Ha impartido clínicas en las principales universidades de los Estados Unidos, como el Berkley College of Music.

Sonido Changorama en Joe's Pub at The Public Theater

Formado en 1997 por David Somellera y Zaratuza Vázquez (poetas y videoastas), Sonido Changorama es un grupo sonidero de cumbia experimental músico-literario, que desde el cinismo reduce la actualidad y la historia de México y el mundo, a un ritmo acompañado de versos profanos, ritmos rituales y eléctricos; entre lo absurdo y el juego. ¡*Cumbia y patria!*, grita sonido Changorama, a un año de su primer centenario, desde sus instrumentos torcidos por el calor del trance de la urbe postmexica.

Chéjere en Barbés

Chéjere (*pájaro carpintero*) es un grupo que lleva varios años haciendo de la música una celebración de la alegría, un testimonio renovado de la tradición, y una forma de vivir. Con esa convicción ha llevado su arte a plazas, festivales, teatros, fandangos, foros y barrios del D.F, el resto de la república mexicana y el extranjero, provocando con poesía, danza y música que el cuerpo hable, que el alma sueñe y que los sentidos gocen.

Semilla en Carlitos Café

Semilla es un colectivo de jóvenes músicos y bailarines que interpretan son Jarocho, son huasteco y son de tarima en el área de la ciudad de Nueva York. Provenientes de diversas partes del país, desde Veracruz hasta la ciudad de México, la prioridad de Semilla es el fandango que se celebra con estos estilos tradicionales. Cada uno de los integrantes tuvo la oportunidad de viajar a diferentes partes del país para aprender y tocar. De los encuentros en la Huasteca, a los interminables fandangos en Tixtla, Veracruz y Ciudad de México, aprendieron lecciones esenciales de cómo bailar y tocar el son. Semilla empezó a tocar en el año 2001 siendo pioneros del son en Nueva York. En estos días se puede encontrar al grupo tocando en fiestas locales, cantinas o lugares de baile. Por otro lado, también se han presentado en La Casita 06 de Lincoln Center, Fandango de Tortugas en Central Park, Telemundo Canal 47, y WBAI Radio.

CELEBRATE MEXICO NOW 2007: BIOGRAFÍAS DE LOS ARTISTAS

"Mexican Mix" con DJ Nativo en Carlitos Café

DJ NATIVO también conocido como Josue Granados Luna, es un inmigrante mexicano. Actualmente está estudiando ingeniería de sonido y toca la trompeta con Escarioca Sound System, una banda que tiene raíz en la música de América Latina y que la fusiona con distintos géneros musicales como el reggae, el ska, el dub y el punk. Josue Granados Luna, colaboró en la producción musical para el cortometraje "Hope and Anchor" de la directora Nadia Szold; filme en el cual también aparece.

Mexican Indie-Rock en The GlassLands Gallery

Maniqui Lazer "Hi-fi attitude comprimida en segundos en lo-fi, viscerales ráfagas de ruidísimo sintético y guiños pop..."; Lazer punk le llaman ellos. Pero lo que Rodo (bajista), Valentín Torres (tecladista y operador de *laptop*) y Jung Sing (baterista y voz) han estado haciendo desde principios del 2005, en la fronteriza y calurosa ciudad de Mexicali, México, es algo más que simple punk. Este poderoso combo suma el legado del despliegue escénico de Iggy pop y el descarado de The Liars, deconstruyendo con siniestro humor, un noise rock con tintes electrónicos que a la fecha cuenta ya con una gran legión de seguidores por todo el país. Los tres maniquís rompen el aparador de lo convencional y asaltan desenfundando su pistola láser con una fuerza que atrapa desde los primeros segundos de música y obligan a moverse y sonreír con música que tal vez no se pensaba bailar.

Desde el 2005 la banda ha compartido el escenario con grupos extranjeros como Xiu Xiu, The Black Lips, Erase Errata, XBXR, The Locust, Viking Moses o Montag, por mencionar algunos; así como reconocidos artistas locales, entre los que se encuentran Fax, Silverio, Childs, E. lebleu, She's A Tease, Los Fancy Free y Titán.

Maniqui Lazer tiene 2 discos: El EP auto, editado *Fat Girls Killing Models* (2005) y *I Learn Everything on TV* (2006) con Soundsister Records. Se espera que una nueva placa del trío vea la luz a comienzos de 2008.

El particular sonido de Maniqui Lazer puede encontrar cómodamente un espacio entre bandas como We are Wolves, Les Georges Leningrad y XBXR. Su álbum debut *I Learn Everything on TV* fue producido por Rubén Tamayo, mejor conocido como Fax (Level Records, Static Discos, Cyan Recs).

CELEBRATE MEXICO NOW 2007: BIOGRAFÍAS DE LOS ARTISTAS

TEATRO

Mujeres mayas dramaturgas en Smithsonian National Museum of the American Indian

Petrona de la Cruz- nació en la cabecera municipal de Zinacantán, Chiapas, el 23 de septiembre de 1965. Realizó sus estudios primarios y secundarios en Zinacantán y los dos primeros semestres de bachillerato en San Cristóbal de las Casas. De 1989 a 1992 estudió teatro en Sna Jtz'ibajom con Francisco Álvarez y Ralph Lee. De 1990 a 1993 tomó diversos cursos de producción radiofónica. En 1992 recibió el Premio Chiapas Rosario Castellanos en Literatura. De 1992-1994 promovió la lectura en lengua tzotzil en bibliotecas de escuelas rurales para la Secretaría de Educación Pública. En el año 2002 fue becaria del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes para estudiar bajo el renombrado director de teatro mexicano Luis de Tavira. Ha escrito numerosas obras dramáticas que han sido representadas en países de Sudamérica y Centroamérica, en Australia y en varias ciudades de México, Estados Unidos y Canadá. En 1995 publicó el libro infantil *Yo soy tzotzil* (México, D.F.: Libros del Rincón, SEP.) Su obra *Una mujer desesperada* fue publicada en inglés como *A Desperate Woman* en *Holy Terrors: Latin American Women Perform* (trans. Shanna Lorenz; Diana Taylor & Roselyn Costantino, coordinadoras. Durham: Duke University Press, 2003). En 1994 De la Cruz e Isabel Juárez Espinosa fundaron FOMMA (Fortaleza de la Mujer Maya, A.C.), un centro para mujeres indígenas en San Cristóbal de las Casas, Chiapas, que ambas dirigen hasta la fecha.

Isabel Juárez Espinosa nació en Aguacatenango, Chiapas, el 19 de noviembre de 1958. Sus cuentos y obras dramáticas la han llevado hasta Canadá, Australia y Brasil para participar en encuentros internacionales de dramaturgos. Obtuvo el primer premio del concurso Conservación de la Naturaleza, en lenguas nativas de Chiapas, con el cuento *Jun ko'tantik sok jmel ko'tantik / Nuestras penas y nuestras alegrías*, publicado después por el Instituto Chiapaneco de Cultura.

De 1982 a 1983 y 1987 a 1992 fue miembro de Sna Jtz'ibajom, trabajando como especialista y escritora en lengua tzeltal y en teatro de títeres y de actores. Durante ese tiempo estudió teatro con Francisco Álvarez y Ralph Lee. De 1992 a 1994, promovió la lectura en lengua tzeltal en bibliotecas de escuelas rurales para la Secretaría de Educación Pública (SEP).

Fue becaria del Fondo Nacional para la Cultura y las Artes en el área de teatro y cuento durante 1993 y publicó el libro *Cuentos y teatro tzeltales/ A'yejetik sok Ta'jimal* en 1994 (México, D.F. Colección Letras Indígenas, Editorial Diana) reeditado por la SEP en 2002 para su amplia distribución en las escuelas públicas de Chiapas. En 1995 publicó el libro infantil *Soy tzeltal* (México, D.F.: Libros del Rincón, SEP).

Junto con Petrona de la Cruz, en 1994 ,fundó FOMMA, Fortaleza de la Mujer Maya, A.C., un centro para mujeres indígenas en San Cristóbal de las Casas, el cual ambas dirigen hasta la fecha.

Donald Frischmann- nació en St. Louis, Missouri. Desde su adolescencia le ha fascinado todo lo mexicano; este interés lo llevó a completar el doctorado en Literatura Latinoamericana y Lingüística en la Universidad de Arizona.

Durante más de dos décadas sus investigaciones se han enfocado el teatro y la literatura de México. En 1990, el Instituto Nacional de Bellas Artes de México publicó su libro *El Nuevo Teatro Popular en México*, un estudio del teatro comunitario urbano y rural para el cambio social. Es co-autor de *Latin American New Popular Theatre. The First Five Centuries* (University of New Mexico Press, 1993), un estudio en el que colaboró con destacados investigadores latinoamericanos.

Sus ensayos han aparecido en revistas especializadas de los Estados Unidos, México, Canadá, Costa Rica, Francia y España. Desde el año 2000 ha trabajado conjuntamente con Carlos Montemayor en *Words of the True Peoples / Palabras de los Seres Verdaderos*, una antología multilingüe, crítica en tres tomos de 33 escritores mexicanos en lenguas indígenas (University of Texas Press—Volumen 1: Prosa, 2005; Volumen 2: Poesía, 2006; Volumen 3, Teatro, 2007).

Ha sido Becario Fulbright-García Robles en la Universidad de las Américas-Puebla donde ocupa el cargo de Investigador Científico. Es Profesor de Literatura y Lingüística Hispánica en Texas Christian University en Fort Worth.

CELEBRATE MEXICO NOW 2007: BIOGRAFÍAS DE LOS ARTISTAS

Plutón en 3LD Art & Technology Center

RUBY TAGLE es una coreógrafa Mexicana que comenzó su carrera de danza en la Escuela Superior de Música y Danza de Monterrey (INBA). Ha trabajado y realizado estudios en Argentina, Inglaterra, Escocia, Estados Unidos, Francia, Ecuador, Dinamarca y Alemania.

Se interesa por el diseño del movimiento. Ha sido intérprete con diferentes directores de teatro y danza como Peter Greenaway, José Caballero, Jorge Vargas, Benjamín Cann, José Solé, Sunny Savoy, Sergio Cataño, Raúl Parrao, Lydia Romero, Rossana Filomarino y Alicia Sánchez.

Ha formado parte de diversas compañías como bailarina, coreógrafa y maestra.

Recibió becas y reconocimientos por su trabajo como coreógrafa, actriz y bailarina. Es la creadora de múltiples proyectos escénicos, donde destacan algunos personales. Se ha involucrado en el movimiento escénico, corporal y/o coreografía, de óperas como *La Silvana* de I. Bañuelos, *El Tríptico* de G. Puccini, *La Médium* y *Amahl* de G.C. Menotti. Desde 1995 ha colaborado en más de 51 producciones teatrales de éxito internacional y nacional.

Actualmente trabaja en la creación de una obra de teatro, una ópera y su nuevo proyecto personal de danza.

Ignacio Maldonado nació en Buenos Aires, Argentina, en 1967. Vive en México desde los siete años, edad a la que llegó con su familia.

Creció como un músico de sesión, tocando , grabando y viajando.

Estudió comunicación, música y medicina bioenergética, lo que ha hecho que su vida se desarrolle entre sus dos pasiones: la música y la curación.

Dtox sound es un proyecto sobre música, composición, grabación y actuaciones en vivo. A través de los Live Acts logró fusionar sus dos carreras en un sólo placer: hacer música con propósitos curativos, para alegrar el corazón y contactar al alma.

El primer álbum bajo esta vertiente, *Animales de la noche*, lo hizo junto con su dúo *Trípoli* y es una producción del 2006 con el sello Shammanik Quest.

Victor Weinstock es licenciado en Artes Dramáticas, obtuvo el título (*Summa cum laude*), programa de honor menor en Antropología, de la Universidad de Houston.

A edad muy temprana ya era asistente de dirección y de producción para la división cultural de la empresa de televisión más grande de América Latina, Televisa. Fue el primer “*Stage Manager*” profesional en el teatro mexicano, en *La bella y la bestia* de Disney y ha luchado por lograr mejores estándares técnicos y administrativos a través de su trabajo como maestro (UNAM, UIA, El Foro, CUT) y productor.

La versatilidad de Víctor lo ha llevado a destacar en un amplio espectro que abarca de lo creativo a lo técnico, tanto en el teatro, la televisión y la publicidad.

Es Director Administrativo y dramaturgo para 3-Legged Dog Theater & Media Group y para el 3LD Art & Technology Center, en la ciudad de Nueva York desde el 2006. Ahora coordina la producción de *Fire Island*, de Charles Mee, en la que figura como actor y co-director. Ha sido director de escena en Nueva York de *The Curse of the Mystic Renaldo*, de Aldo Pérez, aclamada por el público y la crítica especializada como una de las producciones emblemáticas de la temporada 2006-2007; en México dirigió *La cabra o ¿quién es Silvia?* y *La obra del bebé* de Edward Albee, *Caos* de Antonio Álamo, *Modigliani* de Dennis McIntyre; y en Houston, *Bajo Tierra* de David Olguín; entre otras.

Es co-autor junto con Consuelo Garrido del libreto de teatro musical *Bésame mucho*, exitosa producción de OCESA, bajo la dirección de Lorena Maza; además de co-productor, co-adaptador, actor alternante y productor general del éxito teatral, sin precedentes en México, *Las obras completas de William Shakespeare (abreviadas)*, protagonizada por actores de reconocimiento internacional como Diego Luna y Jesús Ochoa.

Discípulo de Edward Albee y traductor de *La historia del zoológico*, *Marina* y *Box-Mao-Box*, entre otras. Ediciones El Milagro ha publicado algunas de estas traducciones. Además, Víctor co-produjo en México la última obra de Albee, ganadora de un Pulitzer, *Tres mujeres altas*, con la reconocida actriz Carmen Montejo. También ha traducido a otros autores como Will Eno, *Thom Pain (based on nothing)*.

Su eclecticismo como dramaturgo nos lleva a las obras que ha escrito, tanto realistas como musicales y experimentales: *De nudos*, *La órbita del hombre*, *Otra fábula sombría*. Ediciones El Milagro publicó su obra *Púrim*, con prólogo del reconocido académico Alfredo López Austin. Esta obra se escribió gracias a la beca del FONCA, y fue finalista en el concurso internacional de dramaturgia Emilio

CELEBRATE MEXICO NOW 2007: BIOGRAFÍAS DE LOS ARTISTAS

Carballido en 1995.

Ha recibido reconocimientos por su trabajo: Fundación Edward F. Albee, Fundación Rockefeller y Beca de Jóvenes Creadores del FONCA, entre otros.

Victor Zapatero (Diseño de iluminación) nació en Coyoacán, Ciudad de México, en 1970. Estudió en una escuela privada y católica hasta los diecinueve años, tal vez por eso, decidió buscar algo justo en el lado opuesto para expresarse. Descubrió las artes visuales gracias al teatro y entonces la luz apareció. El arte es su lenguaje primordial, el que ha logrado desarrollar a través de la música, la danza, el teatro, el circo y, de vez en cuando, la arquitectura. Ahora vive en San Miguel de Allende, Guanajuato, México, admirando atardeceres imborrables.

CELEBRATE MEXICO NOW 2007: BIOGRAFÍAS DE LOS ARTISTAS

Panel de Discusión

Gems of Maya History: Four UNESCO World Heritage Sites en St. John's University

Lynneth S. Lowe es una arqueóloga mexicana egresada de la Escuela Nacional de Antropología e Historia y Maestra en Estudios Mesoamericanos por la UNAM. Ha participado en excavaciones en sitios arqueológicos del área maya, como Tzibanché, Toniná y Palenque, con el INAH, y en Las Margaritas, Chiapas, con la UNAM.

Actualmente se desempeña como investigadora del Centro de Estudios Mayas (UNAM), donde desarrolla el proyecto "*Chiapa de Corzo y la frontera occidental del área maya*". En el ámbito de la docencia ha impartido diversos cursos en las licenciaturas de Arqueología y Etnohistoria en la Escuela Nacional de Antropología e Historia, y es profesora del Colegio de Historia y del Sistema de Universidad Abierta en la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM; asimismo, es editora de la Revista *Estudios Mesoamericanos* del Posgrado en Estudios Mesoamericanos de la misma universidad.

Entre sus publicaciones más recientes se pueden mencionar: *El ámbar de Chiapas y su distribución en Mesoamérica* (2005), *Los zoques del occidente de Chiapas durante el periodo Clásico* (2006), y *Los moluscos arqueológicos: una visión del mundo maya* (2007).

Bryan R. Just es asistente curador de arte de culturas antiguas de América en el Museo de Arte de la Universidad de Princeton. Realizó estudios universitarios sobre arqueología e historia del arte en la Universidad de Yale, donde obtuvo su licenciatura. Cursó la Maestría en Historia del Arte en la Universidad de Tulane y por la misma universidad obtuvo su Doctorado en Historia del Arte y Lingüística.

Sus investigaciones recientes incluyen las modificaciones antiguas de la escultura maya, la relación entre manuscritos mesoamericanos, el arte y la escritura de la última fase del periodo clásico maya (DC800-1100), y la historia del arte pre-colombino.